

THE ONLY LIFESTYLE MAGAZINE IN ENGLISH, RUSSIAN & GERMAN

THE BEST Of

Summer 2014

Our top
picks
*between
St. Tropez
& Monaco*

Наши места-фавориты
от Сен-Тропе до
Монако |

Unsere Hot Spots
zwischen Saint-Tropez
& Monaco

Villa Belrose - A HIDE AWAY IN SAINT

Terre Бланш, оазис хорошего самочувствия |

Das Refugium von Saint-Tropez



TROPEZ

i

ts calling card is the breathtaking view. Most people automatically catch their breath as they gaze over Saint-Tropez bay to the mountains of Estérel from the wonderful terraces of the five-star palace hotel Villa Belrose. The numerous regular guests can also name other reasons why they come so often to the Villa Belrose: the wonderful hotel that was almost completely renovated in 2012 by interior designer Markus Hilzinger (Fine Rooms Design Konzepte) and in which guests feel immediately at home; the absolute peace and quiet of the location just outside the lively town of Saint-Tropez and the discreet personal service. Also highly rated is the hotel spa, which sets the highest standards of quality using exclusive products from the Swiss company Niance. Last but not least, the hotel director cannot praise enough the two concierges, Loïc and Henri; "When I don't know what to do, I call them," said van Straaten.

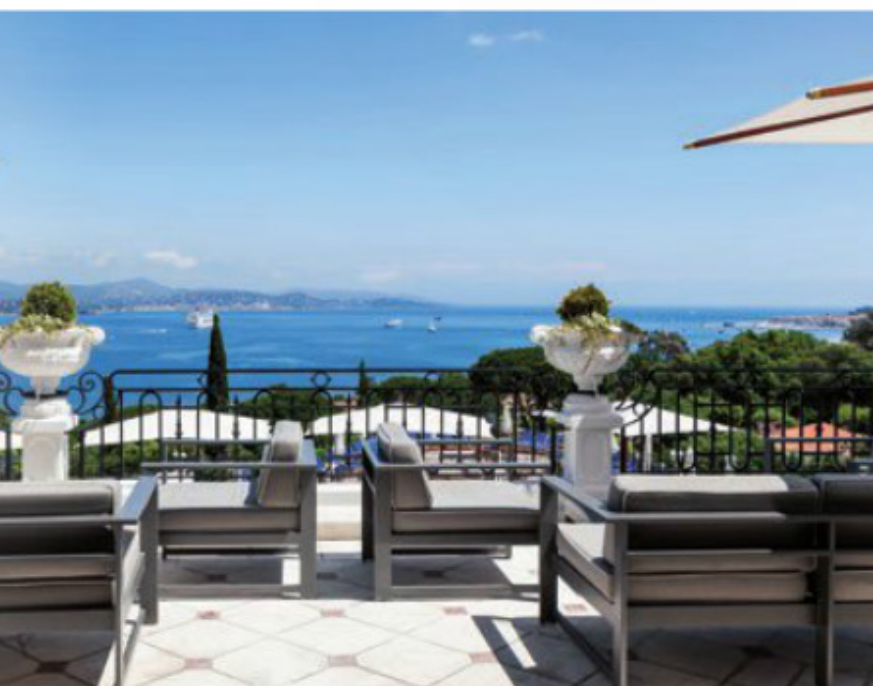
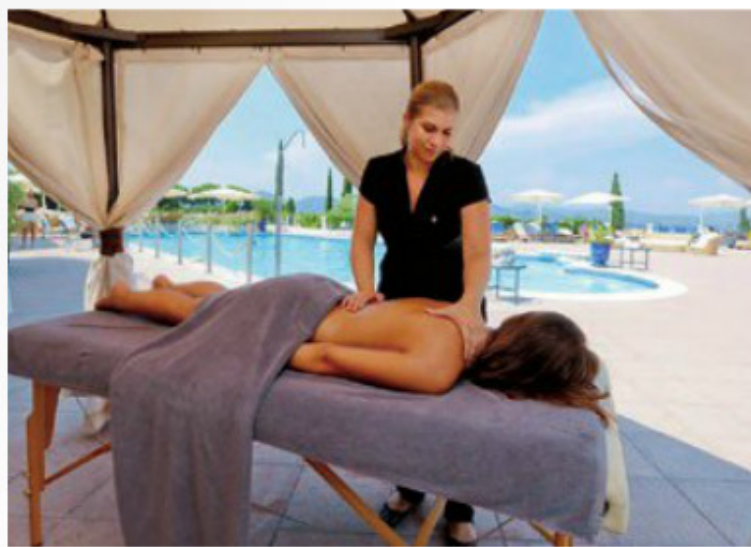
standards of quality using exclusive products from the Swiss company Niance. Last but not least, the hotel director cannot praise enough the two concierges, Loïc and Henri; "When I don't know what to do, I call them," said van Straaten.



E

го визитная карточка - захватывающий дух вид. Кто смотрел на бухты от Сен-Тропе до массива Эстерель с террасы пятизвездочной гостиницы Вилла Белроз, у того в первый раз непроизвольно захватывало дыхание. Многие постоянные гости называют и другие причины, почему они снова и снова возвращаются в гостиницу Вилла Белроз: полностью отремонтированная в 2012 году дизайнером Маркусом Хильцингер (Fine Rooms Design Konzepte), в которой сразу чувствуешь себя как дома; абсолютно спокойное расположение на входе в Сен-Тропе и ненавязчивый индивидуальный сервис. Хвалят также зону Spa, которую эксклюзивные продукты швейцарской фирмы Niance выводят на высокий уровень. И конечно же оба консьержа-менеджера Луи и Генри, о которых сам директор гостиницы говорит: "Когда я уже не знаю, что дальше делать, на помощь приходят они".

Seine Visitenkarte ist der atemberaubende Blick. Wer von der traumhaften Terrasse des Fünf-Sterne-Palace-Hotels Villa Belrose auf die Bucht von Saint-Tropez bis hin zum Estérelgebirge blickt, hält erst einmal unwillkürlich den Atem an. Die zahlreichen Stammgäste nennen aber noch weitere Gründe dafür, dass sie immer wieder so gerne in die Villa Belrose kommen: das wunderschöne, 2012 von Innenarchitekt Markus Hilzinger (Fine Rooms Design Konzepte) fast völlig renovierte Hotel, in dem man sich sofort wie zu Hause fühlt; die absolut ruhige Lage vor den Toren des quirligen Saint-Tropez' und der unaufdringliche, persönliche Service. Gelobt wird auch der Spa-Bereich, der mit den exklusiven Produkten des Schweizer Unternehmens Niance auf höchste Qualität setzt. Last but not least seien noch die beiden concierges Loïc und Henri genannt, von denen Hoteldirektor van Straaten schwärmt: «Wo ich nicht mehr weiter weiß, fangen sie an!»



Althoff Hotel Villa Belrose
Boulevard des Crêtes
Gassin
Tel. +33 (0)4 94 55 97 97

Вилла Белроз
Boulevard des Crêtes
Гассен
Тел: +33 (0) 4 94 55 97 97